

NZSL gloss	English translation
"hey" $\frac{y/n q}{\text{(name) HERE?}}$	Zoe: Well?
NOT-YET "well"	Lucy: Not yet.
LATE 30 MINUTE LATE, IX-me WORRY	Ella: He's thirty minutes late. I'm worried.
whq HOW-MANY PLAYER HERE	Lucy: How many players are here?
1 2 3 4-me 5-Zoe 6-Lucy,  neg IX-"Mia" PLAY IX-she SICK IX-she	Ella: One, two, three, four, five, six. Mia can't play!
IX-loc MAX BEN, COME-ON	Ella: Look, there's Max and Ben. Come on!
NEED 1 PLAYER	Lucy: We need another player.
1 BOY HERE NOTHING	Ella: One of the boys in our team hasn't arrived.
PLEASE PLAY	Zoe: Please, can you play?
neg IX-me WANT IX-me	Max: No way!
PLEASE	Zoe: Please!



IX-me HATE SPORT IX-me	Max: Sorry, I hate sports!
IX-me "hands up" IX-me PLAY IX-me	Ben: I'll play! I'm Ben.
IX-he BEN IX-he	Ella: That's Ben.
HELLO, GOOD MEET IX-you	Zoe: Hi. Great to meet you!
GOOD THANK-YOU	Lucy: Fantastic, thanks.
HELLO, IX-me NAME fs-ZOE (name sign ZOE)	Zoe: Hi. I'm Zoe.
nod IX-me KNOW IX-me	Ben: Yes, I know.
COME-ON	Zoe: Come on!
"headshake" BOTH CHEEKY	Max: (to the twins) You two are cheeky!
whq y/n q WHO, IX-me	Ella: Who? Me?
IX-she	Ella and Lucy: (pointing to each other) Her!